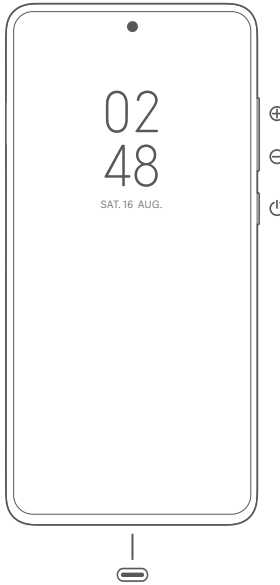
Xiaomi 13

Quick Start Guide

Contents

English 02
Italiano 04
Español 06
Deutsch 08
Nederlands 10
Português (Portugal) 12
Polski 14
Ελληνικά 16
Magyar 18
Česky 20
Română 22
Українська 24
Srpski 26
Français 28


02
48
SAT. 16 AUG.

Nano-
SIM

EN

Thank you for choosing Xiaomi 13

Long press the power button to turn on the device.
Follow the on-screen instructions to configure the device.
For more information, visit our official website:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 comes pre-installed with MIUI, our customized Android-based OS which provides frequent updates and user-friendly features based on suggestions from over 200 million active users worldwide. For more information, please visit en.miui.com

About SIM:

Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.
WARNING: Do not disassemble this device.

WEEE

Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU.
To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.
To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

To view our Environmental Declaration, please refer to the following link:
www.mi.com/en/about/environment

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: www.mi.com/en/certification

Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire explosion, electric shock, pose other risks, or damage the device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter.Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
  - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
  - Do not place the battery in a high-temperature environment.
  - Overheating may cause explosion.
  - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
  - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of mobile phones in specific situations and environments.
- Do not use your phone at petrol stations or in any explosive atmosphere or potentially explosive environment, including fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air may contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone

or wireless device when in a blasting area or in areas requiring "two-way radios" or "electronic devices" to be turned off to prevent potential hazards.

- Do not use your phone in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your phone may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your mobile phone and the pacemaker. This can be done by using your phone on the ear opposite to your pacemaker and not carrying your phone in a breast pocket. To avoid interference with medical equipment, do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Observe all aircraft safety regulations and turn off your phone on board aircraft when required.
- When driving a vehicle, use your phone in accordance with relevant traffic laws and regulations.
- To avoid being struck by lightning, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phone in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.

Security Statement

Please update your phone's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU.
Observe national and local regulations where the device is used.
This device is restricted to indoor use only when operating in the 5250 to 5350 MHz, 5925 to 6425MHz frequency range in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi connectivity (including Wi-Fi frequency bands, Wi-Fi standards and other features as ratified in IEEE Standard 802.11 specifications) may vary based on regional availability and local network support. The function may be added via OTA when and where applicable.

Restrictions in the 2.4 GHz band:
Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Ensure the power adapter used meets the requirements of Clause 6.4.5 in IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at www.mi.com/global/service/userguide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

Grazie per aver scelto Xiaomi 13

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
Seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.
Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 è precaricato con MIUI, il nostro sistema operativo personalizzato basato su Android che fornisce funzionalità intuitive e aggiornamenti frequenti basati sui suggerimenti di oltre 200 milioni di utenti attivi nel mondo. Per ulteriori informazioni visitare en.miui.com

Informazioni sulla SIM:

Non inserire schede SIM non standard nell'apposito slot. Lo slot potrebbe danneggiarsi.
AVVERTENZA: non smontare il dispositivo.

RAEE

Per smaltire il prodotto, è necessario seguire alcune precauzioni speciali. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea.
Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.
Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

Per consultare la nostra dichiarazione ambientale, fare riferimento al seguente link: www.mi.com/en/about/environment

ATTENZIONE

SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO, POTREBBE SUSSISTERE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.

Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per periodi di tempo prolungati.
È possibile accedere a ulteriori informazioni e precauzioni relative alla sicurezza al seguente link: www.mi.com/en/certification

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- L'uso di cavi, batterie o alimentatori non autorizzati può causare esplosioni, scosse elettriche e altri rischi, oppure danneggiare il dispositivo.
- L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è compreso tra 0°C e 40°C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura può danneggiarlo.
- Se il dispositivo è dotato di batteria integrata, per non danneggiare la batteria o il dispositivo non tentare di sostituirla da soli.
- Caricare il dispositivo solo con il cavo e l'alimentatore autorizzati e in dotazione. Utilizzare solo accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- Una volta completata la ricarica, scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa. Non tenere il dispositivo in carica per più di 12 ore.
- La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità con le norme locali.
- Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. Se la batteria appare deformata o danneggiata, sospenderne immediatamente l'utilizzo.
  - Non causare il cortocircuito della batteria poiché può provocare surriscaldamento, ustioni o altre lesioni personali.
  - Non collocare la batteria in ambienti a temperature elevate.
  - Il surriscaldamento può provocare l'esplosione.
  - Non smontare, colpire o schiacciare la batteria poiché può provocare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosione.
  - Non bruciare la batteria poiché può provocare incendi o esplosioni.
- L'utente non deve rimuovere o alterare la batteria. La rimozione o la riparazione della batteria deve essere effettuata esclusivamente da un centro di riparazione autorizzato del produttore.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti Mi o portare il dispositivo presso un centro di riparazione autorizzato.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Per gli alimentatori CA/CC, la presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Precauzioni di sicurezza

- Rispettare tutte le leggi e le regole applicabili che limitano l'uso di telefoni cellulari in situazioni e ambienti specifici.
- Non utilizzare il telefono in ambienti potenzialmente esplosivi tra cui stazioni di servizio, zone sottocoperta di navi, magazzini di stoccaggio o trasferimento di combustibili o sostanze chimiche, zone in cui l'aria può contenere sostanze chimiche o particelle quali granelli, polvere o polveri metalliche. Rispettare tutti i cartelli affissi in cui viene richiesto di disattivare i dispositivi wireless come il telefono o altre attrezzature radio. Spegnere il

telefono cellulare o dispositivo wireless in aree di detonazione o aree con indicazioni di spegnere "ricetrasmettitori" o "dispositivi elettronici" per evitare potenziali pericoli.

- Non utilizzare il telefono nelle sale operatorie degli ospedali, nei pronto soccorso o nelle unità di rianimazione. Osservare sempre tutte le leggi e le normative vigenti per gli ospedali e i centri sanitari. Se si utilizza un dispositivo medico, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il telefono può interferire con il funzionamento dello stesso. Per evitare potenziali interferenze con il pacemaker, mantenere sempre una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e il pacemaker, posizionando il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker ed evitando di portarlo in taschini o tasche interne. Per evitare interferenze con apparecchiature mediche, non utilizzare il telefono vicino ad apparecchi acustici, impianti cocleari o altri dispositivi simili.
- Rispettare tutti i regolamenti di sicurezza degli aeromobili e spegnere il telefono a bordo dell'aereo quando richiesto.
- Durante la guida di un veicolo, utilizzare il telefono in conformità con il codice della strada e le norme pertinenti.
- Per evitare di essere colpiti da fulmini, non utilizzare il telefono all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare il telefono per effettuare chiamate quando è in carica.
- Non utilizzare il telefono in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio sale da bagno. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendi e danni al caricabatteria.

Informativa sulla sicurezza

Aggiornare il sistema operativo del telefono utilizzando la funzionalità di aggiornamento software integrata o recarsi presso uno dei nostri centri di assistenza autorizzati. L'aggiornamento del software attraverso altri mezzi può danneggiare il dispositivo o comportare la perdita di dati, problemi di sicurezza e altri rischi.

Informazioni legali

Il dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.
Osservare le normative locali e nazionali del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato.
Questo dispositivo è limitato all'uso in interni solo quando funziona nell'intervallo di frequenza da 5250 a 5350 MHz, da 5925 a 6425 MHz in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connettività Wi-Fi (comprese le bande di frequenza Wi-Fi, gli standard Wi-Fi e altre funzioni, come indicato nelle specifiche IEEE Standard 802.11) può variare in base alla disponibilità della zona e al supporto della rete locale. La funzione può essere aggiunta tramite OTA quando e dove applicabile.

Restrizioni nella banda 2,4 GHz:
Norvegia: questa sottosezione non si applica all'area geografica nel raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

Accertarsi che l'alimentatore utilizzato soddisfi i requisiti della clausola 6.4.5 della norma IEC/EN 62368-1 e sia stato testato e approvato in conformità con le norme nazionali o locali.

Dichiarazione di non responsabilità

La presente guida per l'utente è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale. Miglioramenti e modifiche a questa guida per l'utente, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida per l'utente (consultare i dettagli alla pagina Web www.mi.com/global/service/userguide). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

ES

Gracias por elegir Xiaomi 13

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.
Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.
Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 trae preinstalado MIUI, nuestro sistema operativo personalizado basado en Android, con actualizaciones frecuentes y funciones fáciles de usar derivadas de las sugerencias de más de 200 millones de usuarios activos en todo el mundo. Para obtener más información, visite en.miui.com

Acerca de la SIM:

No inserte tarjetas SIM no estándar en la ranura para tarjetas SIM. Se podrían producir daños en la ranura para tarjetas SIM.
ADVERTENCIA: No desmonte este dispositivo.

WEEE

Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.
Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, recíclelo responsablemente.
Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

Para consultar nuestra Declaración Medioambiental, visite el siguiente enlace: www.mi.com/en/about/environment

PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo a un volumen muy alto durante periodos prolongados.
Puede acceder a información de seguridad y precauciones adicionales en el siguiente enlace: www.mi.com/en/certification

Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados puede provocar explosiones o descargas eléctricas y poner en riesgo o dañar el dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0 °C a 40 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Si su dispositivo está provisto de una batería incorporada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar daños a la batería o al dispositivo.
- Cargue el dispositivo únicamente con el cable y el adaptador de alimentación incluidos o autorizados. Use únicamente accesorios autorizados compatibles con el dispositivo.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo más de 12 horas.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.
- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
  - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
  - No coloque la batería en entornos de temperatura elevada.
  - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
  - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
  - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
- El usuario no debe quitar ni alterar la batería. El desmontaje o la reparación de la batería solo deberán ser realizados por un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Mi o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Los adaptadores de CA/CC deben estar cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesibles.

Precauciones de seguridad

- Respete todas las leyes o normas aplicables que restrinjan el uso de teléfonos móviles en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en gasolineras o en atmósferas explosivas ni entornos potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos de metal. Obedezca todas las señales de

desconexión de dispositivos inalámbricos, como puede ser su teléfono u otros equipos de radio. Apague su teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas en las que requiera apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar peligros potenciales.

- No utilice el teléfono en quirófanos, urgencias o unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si su teléfono puede interferir con el funcionamiento del mismo. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos. Esto se puede hacer usando el teléfono en el oído opuesto al marcapasos y no llevando el teléfono en el bolsillo del pecho. Para evitar interferencias con el equipo médico, no utilice el teléfono cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- Respete todas las normas de seguridad aérea y apague el teléfono cuando esté a bordo de un avión cuando sea necesario.
- Cuando conduzca un vehículo, utilice el teléfono siguiendo las leyes y normas de tráfico pertinentes.
- Para evitar ser golpeado por un rayo, no utilice el teléfono en el exterior durante tormentas eléctricas.
- No utilice el teléfono para llamar mientras se está cargando.
- No utilice el teléfono en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.

Declaración de seguridad

Por favor actualice el sistema operativo de su teléfono utilizando la función de actualización integrada o visitando cualquiera de nuestros puntos de venta autorizados. Actualizar el software utilizando otros medios podría dañar el dispositivo o provocar pérdidas de datos, problemas de seguridad y otros riesgos.

Información legal

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE.
Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.
Este dispositivo tiene un uso restringido en interiores solo cuando funcione dentro de un rango de frecuencia de 5250 a 5350 MHz, o bien de 5925 a 6425 MHz en : AT,BE,BG,HR,CY,CZ, DK,EE,FI,FR,DE,EL, HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL, PL, PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La conectividad Wi-Fi (incluidas las bandas de frecuencia Wi-Fi, los estándares Wi-Fi y otras funciones ratificadas en las especificaciones del estándar IEEE 802.11) puede variar en función de la disponibilidad regional y la compatibilidad de la red local. La función se puede agregar mediante OTA cuando y donde sea aplicable.

Restricciones en la banda de 2,4 GHz:
Noruega: Esta subsección no se aplica al área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Nueva Ålesund.

Asegúrese de que el adaptador de corriente utilizado cumple los requisitos de la Cláusula 6.4.5 de IEC/EN 62368-1 y ha sido probado y aprobado de acuerdo con las normas nacionales o locales.

Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en www.mi.com/global/service/userguide). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für das Xiaomi 13 entschieden haben

Halten Sie die Einschalttaste längere Zeit gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät zu konfigurieren. Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website: www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 wird mit vorinstalliertem MIUI geliefert, unserem maßgeschneiderten, Android-basierten Betriebssystem. MIUI bietet regelmäßige Aktualisierungen und benutzerfreundliche Funktionen, die wir auf Grundlage der Vorschläge von weltweit über 200 Millionen aktiven Benutzern entwickelt haben. Weitere Informationen finden Sie auf en.miui.com

Über SIM:

Legen Sie keine nicht normgerechten SIM-Karten in den SIM-Kartensteckplatz ein. Diese können den SIM-Kartensteckplatz beschädigen.
WARNUNG: Nehmen Sie dieses Gerät nicht auseinander.

WEEE

Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.
Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.
Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, machen Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

Unsere Umwelterklärung finden Sie unter folgendem Link: www.mi.com/en/about/environment

ACHTUNG

BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE LEERE BATTERIEN GEMÄß DEN ANWEISUNGEN.

Um potenzielle Gehörschädigungen zu vermeiden, sollten Inhalte nicht über längere Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke angehört werden. Zusätzliche Sicherheitsinformationen und Vorkehrungen sind unter dem folgenden Link verfügbar: www.mi.com/en/certification

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Die Verwendung von nicht zugelassenen Kabeln, Netzteilen oder Akkus kann zu Bränden, Explosionen, Stromschlägen oder anderen Risiken führen oder das Gerät beschädigen.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0 °C bis 40 °C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Falls dieses Gerät über einen integrierten Akku verfügt, darf ein eigenständiger Austausch des Akkus nicht erfolgen, da sonst Beschädigungen am Akku oder am Gerät auftreten können.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder einem zugelassenen Kabel und Netzteil auf und verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör, das mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, muss der Adapter vom Gerät und dem Stromanschluss getrennt werden. Das Gerät darf nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss recycelt oder getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden. Nicht sachgemäße Handhabung der Batterie kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Entsorgen bzw. recyceln Sie das Gerät, die Akkus und die Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen, zerdrückt oder verbrannt werden. Falls der Akku verformt oder beschädigt erscheint, muss die Benutzung sofort beendet werden.
  - Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden, da es sonst zu Überhitzen, Verbrennungen und anderen Verletzungen oder Schäden kommen kann.
  - Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
  - Überhitzung kann zur Explosion führen.
  - Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen oder zerdrückt werden, da es sonst zu Lecks, Überhitzen oder einer Explosion kommen kann.
  - Der Akku darf nicht verbrannt werden, da es sonst zu einem Feuer oder einer Explosion kommen kann.
- Der Benutzer darf den Akku nicht entfernen oder manipulieren. Entfernung und Reparatur des Akkus dürfen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Reparaturwerkstatt erfolgen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Teil des Geräts nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst von Mi oder bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt.

- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Für AC/DC-Adapter muss die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich angebracht sein.

Sicherheitsvorkehrungen

- Beachten Sie sämtliche anwendbaren Gesetze und Vorschriften, die eine Benutzung des Mobiltelefons in bestimmten Fällen und Bereichen einschränken.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht an Tankstellen und in explosionsgefährdeten Bereichen sowie in potentiell explosiven Umgebungen, z. B. Betankungsbereichen, Unterdecks auf Schiffen, in chemischen und petrochemischen Transport- und Lagerstätten und Zonen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver enthalten kann. Beachten Sie Schilder, die Sie auffordern, kabellose Geräte wie Ihr Mobiltelefon und andere Funkgeräte auszuschalten. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon bzw. Ihr kabelloses Gerät aus, wenn Sie sich in Sprenggebieten oder in Bereichen befinden, in denen Sie durch Schilder aufgefordert werden, „Funkgeräte" oder „elektronische Geräte" auszuschalten, um potentielle Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Telefon nicht in Operationssälen, Notaufnahmen oder Intensivstationen von Krankenhäusern. Halten Sie die geltenden Vorschriften in Krankenhäusern und Gesundheitszentren stets ein. Falls Sie auf ein medizinisches Gerät angewiesen sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um zu ermitteln, ob Ihr Mobiltelefon gegebenenfalls den Betrieb des Geräts beeinträchtigt. Um die mögliche Beeinträchtigung eines Herzschrittmachers zu vermeiden, muss sich das Mobiltelefon stets in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher befinden. Dies kann zum Beispiel dadurch sichergestellt werden, dass Sie das Telefon an das dem Herzschrittmacher gegenüberliegende Ohr halten und das Telefon nicht in Ihrer Brusttasche tragen. Sie dürfen das Telefon nicht in der Nähe von Geräten, Cochleaimplantaten oder ähnlichen Geräten benutzen.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften in Flugzeugen und schalten Sie Ihr Mobiltelefon im Flugzeug aus, falls erforderlich.
- Wenn Sie ein Fahrzeug steuern, benutzen Sie das Telefon nur gemäß den geltenden Verkehrsgesetzen und -vorschriften.
- Um einen Blitzeinschlag zu vermeiden, darf das Mobiltelefon während eines Gewitters nicht im Freien verwendet werden.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, um Anrufe zu tätigen, während es geladen wird.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie im Badezimmer. Dies könnte zu elektrischem Schlag, Verletzung, Brand und Schäden am Ladegerät führen.

Sicherheitshinweis

Bitte Aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons mithilfe der integrierten Funktion für Softwareaktualisierungen oder besuchen Sie eine unserer autorisierten Kundendienststellen. Die Aktualisierung der Software über andere Methoden kann die Beschädigung des Geräts, Datenverlust, Sicherheitsprobleme und andere Gefahren nach sich ziehen.

Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät kann in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.
Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die nationalen und lokalen Bestimmungen.
Dieses Gerät darf nur in Innenräumen in den Frequenzbereichen 5250 bis 5350 MHz , 5925 bis 6425 MHz betrieben werden : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT, NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Die WLAN-Konnektivität (einschließlich WLAN-Frequenzbänder, WLAN-Standards und andere Funktionen gemäß den Spezifikationen des IEEE-Standards 802.11) kann auf Grundlage der regionalen Verfügbarkeit und lokalen Netzwerkunterstützung variieren.
Die Funktion kann gegebenenfalls per OTA hinzugefügt werden.

Einschränkungen im 2,4-GHz-Band:
Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für den geographischen Bereich innerhalb eines Radius von 20 km ausgehend vom Zentrum von Ny-Ålesund.

Vergewissern Sie sich, dass das eingesetzte Netzteil den Anforderungen von Abschnitt 6.4.5 in IEC/EN 62368-1 entspricht und gemäß den national und lokal geltenden Normen geprüft und zugelassen wurde.

Haftungsausschluss

Dieses Benutzerhandbuch wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieses Benutzerhandbuchs aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: www.mi.com/global/service/userguide). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

NL

Wij stellen het op prijs dat u voor Xiaomi 13 hebt gekozen

Houd de aan-uitknop lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
Volg de instructies op het scherm om het apparaat te configureren.
Ga voor meer informatie naar onze officiële website:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 is vooraf geïnstalleerd met MIUI, ons aangepaste Android-besturingssysteem waarin regelmatig updates en gebruiksvriendelijke functies worden aangeboden die gebaseerd zijn op suggesties van meer dan 200 miljoen actieve gebruikers wereldwijd. Ga naar en.miui.com voor meer informatie.

Over SIM:

Plaats geen niet-standaard-simkaarten in de simkaartsleuf. Deze kunnen de simkaartsleuf beschadigen.
WAARSCHUWING: Haal dit apparaat niet uit elkaar.

AEEA

Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig weg te gooien. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Recycle verantwoord om mogelijke schade aan het milieu of de algemene gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.
Als u uw apparaat veilig wilt recyclen, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het apparaat is gekocht.

Volg deze link om de milieuverklaring te bekijken: www.mi.com/en/about/environment

WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN KANS OP EXPLOSIE ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE BATTERIJ.
GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTRUCTIES.

Luister niet langdurig op een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.
Voor aanvullende veiligheidsinformatie en voorzorgsmaatregelen, volgt u de koppeling: www.mi.com/en/certification

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het apparaat gebruikt:

- Gebruik van niet-goedgekeurde kabels, lichtnetadapters of batterijen kan brand, explosies, elektrische schokken veroorzaken, andere gevaren vormen of het apparaat beschadigen.
- Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit apparaat is 0 °C tot 40 °C. Het gebruik van dit apparaat in een omgeving buiten dit temperatuurbereik kan het apparaat beschadigen.
- Als uw apparaat is voorzien van een ingebouwde batterij, vervang deze dan niet zelf om te voorkomen dat u de batterij of het apparaat beschadigt.
- Laad dit apparaat alleen op met de meegeleverde of goedgekeurde kabel en lichtnetadapter. Gebruik alleen goedgekeurde accessoires die compatibel zijn met uw apparaat.
- Als het apparaat is opgeladen, koppelt u de adapter los van het apparaat en het stopcontact. Laad het apparaat niet langer dan twaalf uur op.
- De batterij moet worden gerecycled of apart van het huisvuil worden weggegooid. Als u verkeerd omgaat met de batterij, kan dit brand of ontploffingen veroorzaken. Gooi het apparaat en de bijbehorende batterij en accessoires weg of recycle deze overeenkomstig uw lokale voorschriften.
- Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op, sla deze niet plat en verbrand deze niet. Als de batterij vervormd of beschadigd lijkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
  - Zorg ervoor dat de batterij geen kortsluiting maakt. Dit kan namelijk oververhitting, brandwonden of ander persoonlijk letsel veroorzaken.
  - Plaats de batterij niet in een omgeving met een hoge temperatuur.
  - Oververhitting kan een explosie veroorzaken.
  - Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op of sla deze niet plat. De batterij kan anders gaan lekken, oververhit raken of exploderen.
  - Verbrand de batterij niet, omdat dit een brand of explosie kan veroorzaken.
- De gebruiker mag de batterij niet verwijderen of aanpassen. De batterij mag alleen worden verwijderd of gerepareerd door een erkend reparatiecentrum of de fabrikant.
- Houd uw apparaat droog.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als een onderdeel van het apparaat niet juist werkt, neemt u contact op met de klantondersteuning van Mi of brengt u het apparaat naar een erkend reparatiecentrum.
- Sluit andere apparaten aan zoals beschreven in de bijbehorende instructiehandleidingen. Sluit geen apparaten aan die incompatibel zijn met dit apparaat.
- Voor AC/DC-adapters dient het stopcontact dicht bij de apparatuur te zijn en gemakkelijk toegankelijk te zijn.

Veiligheidsmaatregelen

- Neem alle toepasselijke wetten en regels in acht die het gebruik van mobiele telefoons in specifieke situaties en omgevingen beperken.
- Gebruik uw telefoon niet bij benzinestations of in mogelijk explosieve omgevingen, zoals tankzones, benedendeks op vaartuigen, brandstof- of chemische transfer- of

opslagfaciliteiten, of omgevingen die chemicaliën of kleine deeltjes bevatten, zoals graan, stof of metaalpoeder. Volg alle aanwezige instructies op voor het uitschakelen van draadloze apparaten, zoals uw telefoon of andere radioapparatuur. Schakel uw telefoon of draadloze apparaat uit wanneer u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar 'portofoons' of 'elektronische apparaten' moeten worden uitgeschakeld om mogelijke gevaren te voorkomen.

- Gebruik uw telefoon niet in operatiekamers, afdelingen voor spoedeisende hulp of intensivecareafdelingen van een ziekenhuis. Houd u altijd aan alle regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidscentra. Als u een medisch apparaat draagt, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of uw telefoon de werking van uw medische apparaat kan beïnvloeden. Houd altijd een minimale afstand van 15 cm tussen uw mobiele telefoon en de pacemaker aan om mogelijke interferentie met een pacemaker te voorkomen. Dit doet u door uw telefoon aan het oor tegenover uw pacemaker te houden en niet in een borstzak te dragen. Gebruik uw telefoon niet in de buurt van hoortoestellen, cochleaire implantaten of andere soortgelijke apparaten om interferentie met medische apparatuur te voorkomen.
- Neem de veiligheidsvoorschriften van vliegtuigen in acht en schakel uw telefoon aan boord van vliegtuigen uit wanneer dit is vereist.
- Gebruik uw telefoon tijdens het besturen van een voertuig in overeenstemming met relevante verkeerswetten en -voorschriften.
- Om blikseminslag te voorkomen, moet u uw telefoon niet buiten gebruiken bij onweer.
- Gebruik uw telefoon niet om te bellen terwijl deze wordt opgeladen.
- Gebruik uw telefoon niet op plekken met een hoge vochtigheid, zoals badkamers. Als u dit wel doet, kan dit elektrische schokken, letsel, brand en schade aan de oplader veroorzaken.

Beveiligingsverklaring

Werk het besturingssysteem van uw telefoon bij met de ingebouwde software-updatefunctie of bezoek één van onze erkende servicepunten. Wanneer u de software op een andere manier bijwerkt, kan dit het apparaat beschadigen of leiden tot gegevensverlies, beveiligingsproblemen en andere risico's.

Juridische informatie

Dit apparaat kan in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.
Neem de geldende nationale en lokale voorschriften in acht met betrekking tot de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.
Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt in het 5250 tot 5350 MHz, 5925 tot 6425 MHz frequentiebereik in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT, NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi-connectiviteit (inclusief Wi-Fi-frequentiebanden, Wi-Fi-standaarden en andere functies zoals goedgekeurd in de specificaties van de IEEE 802.11-standaard) kan variëren, afhankelijk van de regionale beschikbaarheid en de lokale netwerkondersteuning.
De functie kan indien nodig en waar van toepassing via OTA worden toegevoegd.

Beperkingen in de 2,4 GHz-band:
Noorwegen: Dit onderdeel is niet van toepassing op het gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

Zorg ervoor dat de lichtnetadapter voldoet aan de vereisten van clausule 6.4.5 in IEC/EN 62368-1 en is getest en goedgekeurd overeenkomstig de nationale of lokale normen.

Disclaimer

Deze gebruikershandleiding wordt uitgegeven door Xiaomi of een lokale gelieerde onderneming. Xiaomi kan deze gebruikershandleiding op elk moment en zonder enige kennisgeving verbeteren en wijzigen wegens typografische fouten, onjuiste of verouderde informatie of verbeteringen aan programma's en/of apparatuur. Deze wijzigingen worden echter opgenomen in nieuwe onlineversies van de gebruikershandleiding (meer informatie op www.mi.com/global/service/userguide). Alle afbeeldingen zijn alleen ter referentie en geven mogelijk niet het juiste apparaat weer.

PT

Obrigado por escolher o Xiaomi 13

Mantenha o botão para ligar/desligar premido para ligar o dispositivo.
Siga as instruções no ecrã para configurar o dispositivo.
Para obter mais informações, visite o nosso website oficial:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

O Xiaomi 13 é fornecido com o MIUI pré-instalado, o nosso sistema operativo personalizado baseado em Android que oferece atualizações frequentes e funcionalidades simples sugeridas por mais de 200 milhões de utilizadores ativos ao nível mundial. Para mais informações, consulte en.miui.com

Acerca do SIM:

Não introduza cartões SIM não padrão na ranhura para cartões SIM. Podem danificar a ranhura para cartões SIM.
AVISO: não desmonte este dispositivo.

REEE

Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE.
Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade.
Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

Para consultar a nossa Declaração Ambiental, clique na seguinte ligação:
www.mi.com/en/about/environment

AVISO

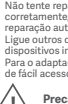
RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.
ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Para evitar possíveis danos na audição, não submeta os seus ouvidos a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.
Pode aceder a informações de segurança e a avisos adicionais através da seguinte ligação: www.mi.com/en/certification

Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- A utilização de cabos, transformadores ou baterias não autorizados pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos, outros riscos ou danificar o dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0 °C e os 40 °C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Se o seu dispositivo for fornecido com uma bateria integrada, não tente substituí-la, de modo a evitar danos na bateria ou no dispositivo.
- Carregue este dispositivo apenas com o cabo ou transformador incluído ou autorizado. Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- Após a conclusão do carregamento, desligue o transformador do dispositivo e da tomada elétrica. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada separada do lixo doméstico. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio ou explosão. Elimine ou recicle o dispositivo, assim como a sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
- Não desmonte, bata, esmague ou queime a bateria. Caso a bateria apresente deformações ou danos, deve parar imediatamente de a utilizar.
  - Não provoque curto-circuitos na bateria, uma vez que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou outros danos físicos.
  - Não coloque a bateria em ambientes com altas temperaturas.
  - O sobreaquecimento pode provocar uma explosão.
  - Não desmonte, bata ou esmague a bateria, uma vez que pode provocar fugas, sobreaquecimento ou a explosão da bateria.
  - Não queime a bateria, uma vez que pode causar incêndios ou explosões.
- O utilizador não deve remover ou modificar a bateria. A remoção ou reparação da bateria deve ser efetuada unicamente por um centro de reparação autorizado pelo fabricante.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar o dispositivo. Se alguma parte do dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente Mi ou leve o dispositivo a um centro de reparação autorizado.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para o adaptador de CA/CC, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.



Precauções de segurança

- Cumpra todas as leis e regras aplicáveis que restringem a utilização de telemóveis em casos e ambientes específicos.
- Não utilize o seu telemóvel em postos de abastecimento ou atmosferas explosivas, bem como em ambientes potencialmente explosivos, incluindo áreas de abastecimento de combustível, porões de embarcações, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos e zonas onde o ar contenha substâncias químicas ou partículas, como grãos, poeira ou pó de metais. Obedeça a toda a sinalização que

indica para desligar dispositivos sem fios, como o seu telemóvel ou outro equipamento de rádio. Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios em áreas dedicadas a explosões ou em áreas com indicação para desligar os "rádios bidirecionais" ou os "dispositivos eletrónicos", para evitar potenciais perigos.

- Não utilize o seu telemóvel em blocos operatórios de hospitais, em salas de emergência ou em unidades de cuidados intensivos. Cumpra sempre todas as regras e regulamentos em vigor nos hospitais e centros de saúde. Caso possua um dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se o seu telemóvel pode interferir com o funcionamento do dispositivo. Para evitar potenciais interferências com um pacemaker, mantenha sempre uma separação mínima de 15 cm entre o seu telemóvel e o pacemaker. Pode fazê-lo utilizando o seu telemóvel na orelha do lado oposto ao pacemaker e evitando transportar o seu telemóvel num bolso de peito. Para evitar interferências com equipamentos médicos, não utilize o seu telemóvel perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares ou outros dispositivos semelhantes.
- Respeite todas as normas de segurança dos aviões e desligue o seu telemóvel a bordo do avião, quando exigido.
- Ao conduzir um veículo, utilize o seu telemóvel respeitando as respetivas leis e o código da estrada.
- Para evitar ser atingido por um raio, não utilize o seu telemóvel ao ar livre durante trovoadas.
- Não utilize o seu telemóvel para fazer chamadas enquanto estiver a carregar.
- Não utilize o seu telemóvel em locais com grande humidade, como casas de banho. Isto pode provocar choques elétricos, ferimentos, incêndios e danos no carregador.

Declaração de segurança

Atualize o sistema operativo do seu telemóvel utilizando a funcionalidade de atualização de software integrada ou visite um dos nossos pontos de atendimento autorizados. A atualização do software por outros meios pode danificar o dispositivo ou resultar em perda de dados, problemas de segurança e outros riscos.

Informação legal

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.
Cumpra os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado.
Este dispositivo está limitado à utilização em interiores apenas quando funcionar na gama de frequências de 5250 a 5350 MHz, 5925 a 6425 MHz em : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR, DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A conetividade Wi-Fi (incluindo bandas de frequência Wi-Fi, normas de Wi-Fi e outras funcionalidades, conforme ratificadas nas especificações da norma IEEE 802.11) pode variar consoante a disponibilidade na região e o suporte da rede local. A função pode ser adicionada através de OTA quando e onde aplicável.

Restrições na banda de 2,4 GHz:
Noruega: esta subsecção não se aplica à área geográfica num raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund.

Certifique-se de que o transformador utilizado cumpre os requisitos da Cláusula 6.4.5 em IEC/EN 62368-1 e que foi testado e aprovado de acordo com as normas nacionais ou locais.

Isenção de responsabilidade

Este manual do utilizador foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual do utilizador devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do manual do utilizador (consulte os detalhes em www.mi.com/global/service/userguide). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.

PL

Dziękujemy za wybór Xiaomi 13

Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć urządzenie.
Wykonać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu konfiguracji urządzenia.
Więcej informacji można znaleźć na naszej oficjalnej witrynie:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 zawiera wstępnie zainstalowany system MIUI, nasz oparty na oprogramowaniu Android OS system operacyjny zapewniający częste aktualizacje oraz przyjazne użytkownikom funkcje na podstawie sugestii ponad 200 milionów aktywnych użytkowników na całym świecie. Więcej informacji można znaleźć pod adresem en.miui.com

O SIM:

Nie należy wkładać niestandardowych kart SIM do gniazda karty SIM. Mogą one uszkodzić gniazdo karty SIM.
OSTRZEŻENIE: Nie należy rozmontowywać urządzenia.

WEEE

Należy podjąć specjalne środki ostrożności, aby bezpiecznie utylizować ten produkt. Oznaczenie to wskazuje, że produkt nie może być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE.
Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych, należy oddawać odpowiedzialnie materiały do recyklingu.
Aby bezpiecznie poddać urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało pierwotnie zakupione.

Informacje na temat Deklaracji Środowiskowej można uzyskać po kliknięciu w łącze: www.mi.com/en/about/environment

PRZESTROGA

WYSTĘPUJE RYZYKO EKSPLOZJI W PRZYPADKU UŻYCIA BATERII NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU.
ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie należy przez dłuższy czas słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności.
Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie i środki ostrożności opisane są pod adresem: www.mi.com/en/certification

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Używanie nieautoryzowanych kabli, zasilaczy lub baterii może spowodować pożar, porażenie prądem, stanowić inne zagrożenie lub uszkodzić urządzenie.
- Zakres temperatur pracy tego urządzenia to 0–40°C. Używanie tego urządzenia w środowiskach poza tym zakresem temperatur może spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli w urządzeniu jest wbudowana bateria, nie należy jej wymieniać samodzielnie, aby uniknąć uszkodzeń jej lub urządzenia.
- Urządzenie należy ładować jedynie za pomocą dołączonych, autoryzowanych kabli i zasilaczy. Należy używać jedynie akcesoriów zgodnych z urządzeniem.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz zarówno od urządzenia, jak i od gniazda zasilania. Nie ładować urządzenia dłużej niż 12 godzin.
- Bateria musi być poddana recyklingowi lub zutylizowana oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować pożar lub wybuch. Urządzenie, jego baterie i akcesoria należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie należy demontować, uderzać, zgniatać ani spalać baterii. Jeżeli bateria jest zniekształcona lub uszkodzona, należy niezwłocznie zaprzestać jej użytkowania.
  - Nie należy zwierać baterii, ponieważ może to spowodować przegrzanie, oparzenia lub inne obrażenia ciała.
  - Nie należy umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze.
  - Przegrzanie może spowodować jej wybuch.
  - Nie należy demontować, uderzać ani miażdżyć baterii, ponieważ może to spowodować jej wyciek, przegrzanie lub wybuch.
  - Nie należy spalać baterii, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Użytkownik nie powinien wyjmować ani modyfikować baterii. Baterię można usuwać lub naprawiać tylko w autoryzowanym centrum napraw producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli jakakolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta Mi lub dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Podłączać inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie należy podłączać do tego urządzenia innych niekompatybilnych urządzeń.
- W przypadku zasilaczy AC/DC gniazdo zasilające musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Środki ostrożności

- Należy przestrzegać wszystkich stosowanych przepisów prawa oraz zasad ograniczających korzystanie z telefonów komórkowych w konkretnych sytuacjach i miejscach.

- Nie wolno korzystać z telefonu na stacjach benzynowych oraz w miejscach zagrożonych wybuchem, takich jak obszary tankowania, pomieszczenia pod pokładem łodzi, zakłady transportowania lub przechowywania paliwa lub środków chemicznych, obszary, na których powietrze zawiera środki chemiczne lub cząsteczki, takie jak zboże, kurz lub proszki metaliczne. Należy przestrzegać wszystkich oznaczeń nakazujących wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, takich jak telefon lub sprzęt radiowy. Wyłączyć telefon komórkowy lub urządzenie bezprzewodowe w obszarze zagrożenia wybuchem lub w miejscach wymagających wyłączenia „radiotelefonów" bądź „urządzeń elektronicznych", aby nie dopuścić do ewentualnych zagrożeń.
- Nie wolno używać telefonu w szpitalnych salach operacyjnych, salach przypadków nagłych lub na oddziałach intensywnej terapii. Należy zawsze przestrzegać zasad i przepisów obowiązujących w szpitalach i ośrodkach zdrowia. W przypadku korzystania z urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia w celu ustalenia, czy działanie telefonu może zakłócać działanie danego urządzenia medycznego. W celu uniknięcia potencjalnego zakłócenia działania rozruszników serca należy zawsze zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy telefonem komórkowym a rozrusznikiem. Można to zapewnić przez korzystanie z telefonu trzymanego po przeciwnej stronie w stosunku do rozrusznika serca i nie nosić go w kieszeni na piersi. Aby uniknąć zakłócania pracy sprzętu medycznego, nie wolno używać telefonu w pobliżu aparatów słuchowych, implantów ślimakowych lub innych podobnych urządzeń.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w samolocie i w razie potrzeby wyłączyć telefon na pokładzie samolotu.
- Podczas prowadzenia pojazdu należy korzystać z telefonu zgodnie z odpowiednimi przepisami ruchu drogowego.
- Aby uniknąć uderzenia piorunu, nie należy używać telefonu na zewnątrz podczas burzy.
- Nie używać telefonu do wykonywania połączeń podczas jego ładowania.
- Nie używać telefonu w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienki. Może to spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała, pożar i uszkodzenie ładowarki.

Oświadczenie o bezpieczeństwie

Należy aktualizować system operacyjny telefonu za pomocą wbudowanej funkcji aktualizacji oprogramowania lub odwiedzić nasze autoryzowane punkty serwisowe. Aktualizacja oprogramowania w inny sposób może spowodować uszkodzenie urządzenia lub utratę danych, mogą wystąpić problemy z bezpieczeństwem i inne zagrożenia.

Informacje prawne

Urządzenie to może być używane we wszystkich krajach członkowskich UE.
W miejscu użytkowania urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.
To urządzenie jest ograniczone do użytku w pomieszczeniach wyłącznie w zakresie częstotliwości od 5250 do 5350 MHz, od 5925 do 6425 MHz w : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI, FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Łączność Wi-Fi (w tym pasma częstotliwości Wi-Fi, standardy Wi-Fi i inne funkcje określone w specyfikacjach standardu IEEE 802.11) może się różnić w zależności od dostępności w danym regionie i obsługi przez sieć lokalną. Funkcję można dodać za pomocą OTA, gdy i gdzie ma to zastosowanie.

Ograniczenia w paśmie 2,4 GHz:
Norwegia: Niniejsza podsekcja nie ma zastosowania do obszaru geograficznego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund.

Należy się upewnić, że używany zasilacz spełnia wymogi punktu 6.4.5 normy IEC/EN 62368-1 oraz że został przetestowany i zatwierdzony zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest publikowany przez firmę Xiaomi lub jej lokalną spółkę zależną. Xiaomi może w każdej chwili i bez uprzedzenia dokonać ulepszeń i zmian w niniejszym Podręczniku użytkownika, wynikających z błędów typograficznych, nieścisłości bieżących informacji lub ulepszeń programów i/lub sprzętu. Te zmiany będą jednak zawarte w nowych edycjach online instrukcji obsługi (szczegóły: www.mi.com/global/service/userguide). Wszystkie ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie przedstawiać dokładnie rzeczywistego urządzenia.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Xiaomi 13

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να διαμορφώσετε τη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας: www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Το Xiaomi 13 διαθέτει προεγκατεστημένο το MIUI, το προσαρμοσμένο λειτουργικό μας σύστημα που βασίζεται στο Android, το οποίο ενημερώνεται συχνά και παρέχει φιλικές προς τον χρήστη δυνατότητες με βάση προτάσεις από περισσότερους από 200 εκατομμύρια ενεργούς χρήστες από όλο τον κόσμο. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση en.miui.com

Πληροφορίες για κάρτα SIM :

Μην τοποθετείτε μη τυπικές κάρτες SIM στην υποδοχή της κάρτας SIM. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην υποδοχή της κάρτας SIM.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυναρμολογείτε αυτήν τη συσκευή.

WEEE

Για την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ.
Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων, καθώς και για να προωθείται η βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων, ανακυκλώστε αυτό το προϊόν υπεύθυνα.
Για την ασφαλή ανακύκλωση της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε αρχικά το προϊόν.

Για να δείτε την περιβαλλοντική δήλωση της εταιρείας μας, ανατρέξτε στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.mi.com/en/about/environment

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ.
ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
Επιπλέον πληροφορίες και προφυλάξεις ασφαλείας μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.mi.com/en/certification

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων καλωδίων, προσαρμογέων ρεύματος, ή μπαταριών μπορεί να προκαλέσει έκρηξη πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξία, άλλους κινδύνους ή βλάβη της συσκευής.
- Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι 0°C έως 40°C. Η χρήση αυτής της συσκευής σε περιβάλλον εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασιών ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Αν η συσκευή έχει ενσωματωμένη μπαταρία, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην μπαταρία ή στη συσκευή, μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Φορτίζετε αυτή τη συσκευή μόνο με το παρεχόμενο ή εξουσιοδοτημένο καλώδιο και τον προσαρμογέα ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ που είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από τη συσκευή και από την πρίζα. Μην φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερες από 12 ώρες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να ανακυκλωθεί ή να απορριφθεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Η κακή μεταχείριση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Απορρίπτετε ή ανακυκλώνετε τη συσκευή, την μπαταρία της και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς της περιοχής σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε, μην συνθλίβετε και μην κάτε την μπαταρία. Αν η μπαταρία παρουσιάζει ίχνη παραμόρφωσης ή ζημιάς, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε αμέσως.
  - Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση, εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς.
  - Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας.
  - Η υπερθέρμανσή της ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη.
  - Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε και μην συνθλίβετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή υγρού, υπερθέρμανση ή έκρηξη της μπαταρίας.
  - Μην κάτε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ο χρήστης δεν πρέπει να αφαιρεί η να τροποποιεί την μπαταρία. Η αφαίρεση ή επισκευή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών του κατασκευαστή.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών Mi ή προσκομίστε τη συσκευή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Συνδέετε άλλες συσκευές σύμφωνα με τα εγχειρίδια οδηγιών τους. Μην συνδέετε μη συμβατές συσκευές σε αυτήν τη συσκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εναλλασσόμενου/σταθερού ρεύματος, η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη δίπλα στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτήν να είναι εύκολη.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς που αφορούν στον περιορισμό της χρήσης κινητών ηλεκτρόνων σε συγκεκριμένες καταστάσεις και συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε περιβάλλοντα καυσίμων, σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως σημεία ανεφοδιασμού, κάτω από καταστρώματα σε πλοία, σε εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών, σε περιοχές όπου στην ατμόσφαιρα μπορεί να περιέχονται χημικά ή σωματίδια, όπως κόκκοι, σκόνη ή σκόνη μετάλλων. Τηρείτε τις οδηγίες όλων των προειδοποιητικών πινακίδων και απενεργοποιείτε ασύρματες συσκευές, όπως το τηλέφωνό σας ή άλλο ραδιοεξοπλισμό. Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο ή τη ασύρματη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιοχές όπου εκτελούνται αναπνέοντας ή σε περιοχές όπου απαιτείται η απενεργοποίηση «αμφίδρομου ραδιοεξοπλισμού» ή «ηλεκτρονικών συσκευών» για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χειρουργεία, τμήματα επεγόντων περιστατικών ή μονάδες εντατικής θεραπείας. Πάντοτε να συμμορφώνεστε με όλους τους κανόνες και κανονισμούς των νοσοκομείων και κέντρων υγείας. Αν φέρετε ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής, για να προσδιορίσετε αν το τηλέφωνό σας ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία της συσκευής. Για να αποφύγετε δυνητικές παρεμβολές σε βηματοδότη, πάντοτε να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 εκατοστών μεταξύ του τηλεφώνου και του βηματοδότη. Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας για την ακρόαση του τηλεφώνου το αυτί που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από αυτήν του βηματοδότη και φροντίζοντας να μην τοποθετείτε το τηλέφωνο σε τσέπη που βρίσκεται στο στήθος. Για να αποφύγετε την πρόκληση παρεμβολών σε ιατρικό εξοπλισμό, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κοντά σε ακουστικά βαρηκοΐας, κοχλιακά εμφυτεύματα ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
- Τηρείτε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας αεροσκαφών και απενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας εντός του αεροσκάφους όταν απαιτείται.
- Όταν οδηγείτε κάποιο όχημα, χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας σύμφωνα με τον σχετικό κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο κεραυνοπλήξης, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε εξωτερικούς χώρους κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να πραγματοποιείτε κλήσεις ενώ φορτίζει.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας, όπως στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού, πυρκαγιάς και πρόκλησης βλάβης στον φορτιστή.

Δήλωση σχετικά με την ασφάλεια

Ενημερώστε το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη λειτουργία ενημέρωσης λογισμικού ή επισκεφθείτε ένα από τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις. Η ενημέρωση του λογισμικού με άλλα μέσα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων, προβλήματα ασφαλείας και άλλους κινδύνους.

Νομικές πληροφορίες

Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.
Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς στην περιοχή που χρησιμοποιείται η συσκευή.
Αυτή η συσκευή περιορίζεται σε εσωτερική χρήση μόνο όταν λειτουργεί σε εύρος συχνοτήτων 5250 έως 5350 MHz, 5925 έως 6425 MHz σε : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Η συνδεσιμότητα Wi-Fi (συμπεριλαμβανομένων των ζωνών συχνοτήτων Wi-Fi, των προτύπων Wi-Fi και άλλων χαρακτηριστικών, όπως έχουν επικυρωθεί στις προδιαγραφές του Προτύπου IEEE 802.11) ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στην περιοχή και την υποστηρίξη του τοπικού δικτύου. Η λειτουργία μπορεί να προστεθεί μέσω OTA, όταν και όπου απαιτείται.

Περιορισμοί στη ζώνη 2,4 GHz:
Νορβηγία: Αυτή η υποενότητα δεν ισχύει για τη γεωγραφική περιοχή σε ακτίνα 20 χλμ. από το κέντρο του Ny-Ålesund.

Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος που χρησιμοποιείτε πληροί τις απαιτήσεις της ρήτρας 6.4.5 του προτύπου IEC/EN 62368-1 και ότι έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με τα εθνικά ή τοπικά πρότυπα.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Αυτός ο οδηγός χρήσης εκδίδεται από την Xiaomi ή την τοπική συνδεδεμένη εταιρεία της. Η Xiaomi δύναται να προβαίνει, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση, σε βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα οδηγό χρήσης σε οποίες απαιτούνται λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακρίβειών στις τρέχουσες πληροφορίες ή λόγω βελτιώσεων σε προγράμματα ή/και στον εξοπλισμό. Ωστόσο, οι εν λόγω αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις του οδηγού χρήσης (δείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση www.mi.com/global/service/userguide). Όλες οι εικονογραφήσεις προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.

Köszönjük, hogy a Xiaomi 13 terméket választotta

Az eszköz bekapcsolásához nyomja le hosszan a bekapcsológombot.
A képernyőn megjelenő utasításokat követve konfigurálja a készüléket.
További információkért keresse fel hivatalos webhelyünket:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

A Xiaomi 13 előtelepítve tartalmazza MIUI nevű egyedi, Android-alapú operációs rendszerünket, amely rendszeresen biztosít frissítéseket és felhasználóbarát funkciókat világszerte több mint 200 millió aktív felhasználó visszajelzései alapján. További információkért keresse fel az en.miui.com webhelyet

A SIM-kártyás modellekről:

Ne helyezzen nem szabványos SIM-kártyákat a SIM-kártyanyílásba. Ezek károsíthatják a SIM-kártya foglalatát.
FIGYELEM: Ne szerelje szét a készüléket.

WEEE

A termék ártalmatlanítása során különleges óvatossággal kell eljárni. Ez a jelzés arra utal, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.
A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása által okozott esetleges környezet- vagy egészségkárosodás megelőzése és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításról.
Készülékének biztonságos újrahasznosításához kérjük, vegye igénybe a leadási és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelynél a készüléket eredetileg vásárolta.

A környezetvédelmi nyilatkozatot az alábbi címen találja:
www.mi.com/en/about/environment

FIGYELEM

A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ CSEREAKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.
A HASZNÁLT AKKUMULÁTORT AZ UTASÍTÁSOK SZERINT ÁRTALMATLANÍTSA.

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszú időn keresztül.
További biztonsági információ és óvintézkedések a következő címen érhetők el:
www.mi.com/en/certification

Fontos biztonsági információk

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági információkat:

- A nem engedélyezett kábelek, hálózati adapterek vagy elemek és akkumulátorok használata tüzet, robbanást vagy áramütést okozhat, további kockázatokat jelenthet, és károsíthatja a készüléket.
- A készülék működési hőmérséklet-tartománya 0–40 °C. A készülék károsodását okozhatja, ha a megadott környezeti hőmérséklet-tartományon kívül használja.
- Ha készülékében beépített akkumulátor található, az akkumulátor vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne próbálkozzon saját maga az akkumulátor cseréjével.
- A készüléket csak a mellékelt vagy jóváhagyott kábellel és hálózati adapterrel töltse. Csak a készülékkel kompatibilis, jóváhagyott tartozékokat használjon.
- A töltés befejezésekor válassza le a töltőt az eszközről és a hálózati aljzatról is. Ne töltse az akkumulátort 12 óránál tovább.
- Az akkumulátort újra kell hasznosítani, illetve a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor helytelen kezelése tüzet vagy robbanást okozhat. A készüléket, az akkumulátort és a tartozékait a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- Ne üssön rá az akkumulátorra, ne szerelje szét, ne zúzza össze és ne égesse el. Ha az akkumulátor deformált vagy sérült, azonnal szüntesse be a használatát.
  - Túlmelegedés, égések vagy egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne zárja rövidre az akkumulátort.
  - Ne vigye az akkumulátort nagyon magas hőmérsékletű környezetekbe.
  - A túlhevülés robbanást okozhat.
  - Az akkumulátor szivárgásának, túlhevülésének vagy felrobbanásának elkerülése érdekében ne szerelje szét, ne üssön rá és ne zúzza össze.
  - Ne égesse el az akkumulátort, mert ezzel tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az akkumulátor nem cserélhető és nem távolítható el a felhasználó által. Az akkumulátor eltávolítását vagy cseréjét csak a gyártó hivatalos szervizközpontja végezheti.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne próbálkozzon saját maga a készülék javításával. Ha a készülék bármely része nem működik megfelelően, keresse fel a Mi terméktámogatását, vagy vigye be a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
- Egyéb eszközöket a használati kézikönyveiknek megfelelően csatlakoztasson. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- Hálózati töltő esetén a készüléket a hálózati aljzat közelébe kell helyezni, és a hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie.

Biztonsági óvintézkedések

- Tartsa be a mobiltelefonok különleges helyzetekben és környezetekben történő használatát korlátozó törvényeket és szabályokat.
- Ne használja a telefont robbanásveszélyes környezetben, ideértve az üzemanyagtöltő területeket, a hajók motorterét, üzemanyagok vagy vegyi anyagok áttöltésére vagy tárolására szolgáló létesítményeket, illetve olyan területeket, ahol a levegő vegyszereket

vagy egyéb részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz. Kövesse a kihelyezett feliratok felhívásait, amelyek a vezeték nélküli eszközök, például a telefon vagy egyéb rádióberendezések kikapcsolását kérik. Kapcsolja ki a mobiltelefont vagy a vezeték nélküli eszközt, amikor robbanásveszélyes vagy olyan területen tartózkodik, ahol a kétirányú rádiókommunikáció vagy az elektronikus eszközök kikapcsolására kérik a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében.

- Ne használja a telefont kórházi műtékben, sürgősségi vagy intenzív osztályokon. Mindig tartsa be a kórházak és egészségügyi központok szabályait és rendelkezéseit. Ha gyógyászati eszköze van, kérdezze meg kezelőorvosát és az eszköz gyártóját, hogy a telefon használata zavarhatja-e készüléke működését. A szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker) potenciális zavarásának elkerülése érdekében mindig tartson legalább 15 cm távolságot a mobiltelefon és a pacemaker között. Ez csak úgy lehetséges, ha a telefont a szívritmus-szabályozóval ellentétes oldali fülén használja, és nem a szívarszebben hordja. A gyógyászati eszköz zavarásának elkerülése érdekében ne használja a telefont hallókészülék, cochleáris implantátumok és egyéb eszközök közelében.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat, és amikor szükséges, kapcsolja ki a telefont a repülőgépek fedélzetén.
- Járművezetés közben a vonatkozó közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően használja a telefont.
- Villámcsapás elkerülése érdekében ne használja telefonját a szabadban zivataros időben.
- Töltés közben ne telefonáljon a készülékről.
- Ne használja a telefont magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobában. Ilyen esetben áramütés, sérülés, tűz és a töltő károsodása következhet be.

Biztonsági nyilatkozat

A telefon operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkcióval frissítse, vagy keresse fel hivatalos szervizeink valamelyikét. A szoftver más módokon történő frissítése a készülék károsodását okozhatja, adatveszténssel járhat, és biztonsági problémák vagy egyéb kockázatok léphetnek fel.

Jogi információk

A készülék az EU összes tagállamában üzemeltethető.
Tartsa be a készülék használatának helyén érvényes nemzeti és helyi szabályokat.
A készülék kizárólag beltérben használható, kizárólag az 5250-5350 MHz ill. 5925-6425 MHz frekvenciatartományban üzemeltetve a következő helyen : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI, FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A Wi-Fi csatlakoztathatóság (beleértve a Wi-Fi frekvenciasávokat, a Wi-Fi szabványokat és az IEEE 802.11 szabványban rögzített egyéb funkciókat) a regionális elérhetőség és a helyi hálózati támogatás függvényében eltérő lehet. A funkció OTA révén adható hozzá, amikor és ahol lehetséges.

A 2,4 GHz sávra vonatkozó korlátozások:
Norvégia: Ez az alfejezet nem érvényes a Ny-Ålesund központjának 20 km-es sugarában fekvő földrajzi területre.

A töltő használatakor győződjön meg arról, hogy az teljesíti az IEC/EN 62368-1 szabvány 6.4.5 pontjának követelményeit, valamint hogy bevizsgálása és jóváhagyása a nemzeti vagy helyi szabványok szerint történt.

Jogi nyilatkozat

Ezt a használati útmutatót a Xiaomi vagy annak helyi kapcsolt vállalkozása adta ki. A Xiaomi bármikor, minden további értesítés nélkül javíthatja és módosíthatja a használati útmutatót a tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a berendezés továbbfejlesztései miatt. Ezek a módosítások azonban a használati útmutató új online kiadásaiba bekerülnek (a részleteket lásd a www.mi.com/global/service/userguide oldalon). Az ábrák csupán illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem pontosan ábrázolják az aktuális készüléket.

CS

Děkujeme, že jste si vybrali model Xiaomi 13

Zapněte zařízení dlouhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
Nastavte zařízení podle pokynů na obrazovce.
Další informace najdete na našem oficiálním webu:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Model Xiaomi 13 se dodává s předinstalovaným prostředím MIUI, což je náš přizpůsobený operační systém založený na Androidu, který je často aktualizován a doplňován o nové praktické funkce na základě návrhů od více než 200 milionů aktivních uživatelů z celého světa. Další informace najdete na webu en.miui.com

O SIM:

Do slotu pro SIM kartu nevkládejte nestandardní SIM karty. Mohou slot pro SIM kartu poškodit.
VAROVÁNÍ: Zařízení nerozebírejte.

OEEZ

Bezpečné likvidaci produktu je třeba věnovat zvláštní pozornost. Toto označení znamená, že tento produkt nesmí být na území EU likvidován jako komunální odpad.
V zájmu ochrany zdraví a životního prostředí před nekontrolovanou likvidací nebezpečného odpadu a v zájmu udržitelného využívání zdrojů surovin vás prosíme o zodpovědnou recyklaci.
Bezpečnou recyklaci nepoužitelného zařízení zajistí buď systémy sběru odpadu, nebo prodejce, od kterého bylo zařízení původně zakoupeno.

Naše prohlášení o ochraně životního prostředí najdete na této stránce:
www.mi.com/en/about/environment

POZOR

PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP VZNIKÁ RIZIKO VÝBUCHU.
POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S PŘEDPISY.

V zájmu předcházení poškození sluchu neposlouchejte delší dobu zvuk s vysokou hlasitostí.
Další bezpečnostní informace a opatření jsou k dispozici na stránce www.mi.com/en/certification

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení se seznamte s následujícími bezpečnostními pokyny:

- Použití neschválených kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit požár, výbuch, úraz elektrickým proudem, představovat jiné riziko nebo poškodit zařízení.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je 0–40 °C. Používání zařízení mimo tento rozsah teplot může způsobit jeho poškození.
- Pokud se zařízení dodává s vestavěnou baterií, nepokoušejte se ji vyměnit sami, hrozí poškození baterie nebo samotného zařízení.
- Nabíjejte zařízení pouze pomocí přiloženého nebo schváleného napájecího adaptéru a kabelu. Používejte pouze příslušenství schválené pro použití s vaším zařízením.
- Po skončení nabíjení odpojte napájecí adaptér od zařízení i z elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.
- Baterii je třeba recyklovat nebo likvidovat odděleně od směsného komunálního odpadu. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit požár nebo výbuch. Zařízení, baterii a příslušenství recyklujte nebo likvidujte podle platných místních předpisů.
- Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy a vysokými teplotami. Pokud se zdá, že je baterie deformovaná nebo poškozená, ihned ji přestaňte používat.
  - Baterii nezkratujte, mohlo by dojít k jejímu přehřátí a k následnému popálení nebo jinému zranění osob.
  - Chraňte baterii před vysokými teplotami.
  - Přehřátí může způsobit explozi.
  - Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy, abyste předešli úniku chemikálií, přehřátí nebo explozi.
  - Baterii chraňte před horkem a otevřeným ohněm, aby nedošlo k požáru nebo explozi.
- Baterii nedemontujte ani neupravujte. Demontáž nebo opravu baterie může provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Nepokoušejte se zařízení sami opravit. Pokud kterákoli součást zařízení nefunguje správně, obraťte se na zákaznickou podporu Mi nebo odneste zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Další zařízení připojujte podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte žádná nekompatibilní zařízení.
- Při použití napájecího adaptéru by měla být elektrická zásuvka poblíž zařízení a měla by být snadno přístupná.

Bezpečnostní pokyny

- Dodržujte veškeré platné zákony a předpisy omezující použití mobilních telefonů v určitých situacích a prostředích.
- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích ani v prostředí s nebezpečím výbuchu, včetně oblastí pro čerpání paliva, v podpalubí lodí, u zařízení pro přepravu nebo

skladování paliva nebo chemikálií nebo v oblastech, kde vzduch může obsahovat chemikálie nebo jemné částice, jako je prach nebo kovové prášky. Dodržujte všechny místní pokyny k vypnutí bezdrátových zařízení, jako jsou mobilní telefony nebo jiné rádiové vysílače. Vypněte mobilní telefon nebo bezdrátové zařízení, když se nacházíte na území s nebezpečím výbuchu, která jsou označená pokyny k vypnutí „obousměrných vysílaček" nebo „elektronických zařízení", aby se vyloučila potenciální rizika.

- Nepoužívejte telefon na nemocničních operačních sálech, na ambulancích nebo na jednotkách intenzivní péče. Řiďte se platnými pravidly a předpisy nemocnic a zdravotních zařízení. Máte-li nějakou zdravotní pomůcku, proberte možnost rušení její funkce provozem zařízení se svým lékařem a jejím výrobcem. Abyste zabránili možnému rušení kardiostimulátoru, vždy udržujte mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm. Můžete toho dosáhnout používáním telefonu u ucha vzdálenějšího od kardiostimulátoru a tím, že telefon nebudete nosit v náprsní kapse. Chcete-li zabránit rušení zdravotnických pomůcek, nepoužívejte telefon v blízkosti naslouchátek, kochleárních implantátů nebo podobných zařízení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny v letadlech a když k tomu budete vyzváni, telefon na palubě letadla vypněte.
- Při řízení vozidel používejte telefon v souladu s platnými zákony a předpisy.
- V zájmu omezení rizika zásahu bleskem nepoužívejte telefon venku za bouřky.
- Netelefonujte během nabíjení telefonu.
- Nepoužívejte telefon v místech s vysokou vlhkostí, např. v koupelně. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zranění, požár nebo poškození nabíječky.

Bezpečnostní upozornění

Operační systém telefonu aktualizujte pomocí vestavěné funkce pro aktualizaci nebo se obraťte na kterýkoli z našich autorizovaných servisů. Aktualizace softwaru provedená jakýmkoli jiným způsobem může poškodit zařízení nebo způsobit ztrátu dat, problémy se zabezpečením nebo jiná rizika.

Právní informace

Toto zařízení je možné používat ve všech členských státech EU.
Dodržujte národní a místní předpisy v oblasti, kde zařízení používáte.
Toto zařízení je omezeno pouze na vnitřní použití při provozu ve frekvenčním pásmu 5250 až 5350 MHz, 5925 až 6425 MHz v : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Připojení k síti Wi-Fi (zahrnuje frekvenční pásma Wi-Fi, standardy Wi-Fi a další funkce ratifikované v souladu se standardními specifikacemi IEEE 802.11) se může lišit podle dostupnosti v oblasti a podpory místní sítě. Funkce může být doplněna prostřednictvím aktualizace OTA, když a kde je to možné.

Omezení v pásmu 2,4 GHz:
Norsko: Tato podčást se nevztahuje na oblast do 20 km od středu obce Ny-Ålesund.

Ujistěte se, že použitý napájecí adaptér splňuje požadavky ustanovení 6.4.5 standardu ČSN EN 62368-1 a že byl testován a schválen podle platných norem.

Vyloučení odpovědnosti

Tato uživatelská příručka je publikována společností Xiaomi nebo jejím místním zastoupením. Opravy a změny v této uživatelské příručce, vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšeními programů a/nebo zařízení, může společnost Xiaomi provést kdykoli a bez upozornění. Takové změny budou nicméně začleněny až do nových vydání této uživatelské příručky (podrobnosti viz www.mi.com/global/service/userguide). Všechny obrázky jsou pouze ilustrační a nemusí přesně zobrazovat skutečné zařízení.

RO

Vă mulțumim că ați ales Xiaomi 13

Apăsați lung pe butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura dispozitivul.
Pentru mai multe informații, vizitați site-ul dvs. web oficial:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 este livrat cu MIUI preinstalat, acesta fiind sistemul nostru de operare personalizat cu SO Android, care oferă actualizări frecvente și funcții ușor de utilizat, pe baza sugestiilor din partea unei comunități formate din peste 200 de milioane de utilizatori activi din întreaga lume. Pentru mai multe informații, vizitați en.miui.com

Despre cartelele SIM :

Nu introduceți cartele SIM non-standard în slotul pentru cartela SIM. Acestea pot deteriora slotul pentru cartela SIM.
AVERTISMENT: Nu dezasamblați acest dispozitiv.

DEEE

Trebuie luate măsuri speciale la reciclarea acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeuri menajere pe teritoriul statelor membre ale UE.
Pentru a preveni efectele negative asupra mediului înconjurător sau sănătății oamenilor ca urmare a eliminării incorecte a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.
Pentru a recicla în siguranță dispozitivul, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza Declarația noastră privind protecția mediului, consultați următorul link:
www.mi.com/en/about/environment

ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ ÎNLOCUIȚI BATERIA CU UNA DE TIP INCORECT.
ARUNCAȚI BATERIILE FOLOSITE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului, pe perioade lungi de timp.
Informații privind siguranța și măsuri de precauție suplimentare pot fi accesate în următorul link: www.mi.com/en/certification

Informații importante referitoare la siguranță

Citiți toate informațiile de mai jos referitoare la siguranță înainte de a folosi dispozitivul:

- Utilizarea unor cabluri, adaptoare de alimentare sau baterii neautorizate poate provoca incendii, explozii, șocuri electrice, poate prezenta alte riscuri sau poate deteriora dispozitivul.
- Temperatura de funcționare a acestui dispozitiv se încadrează în intervalul 0 °C - 40 °C. Utilizarea dispozitivului în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul este dotat cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei, nu încercați să o înlocuiți pe cont propriu.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizați doar accesorii autorizate, compatibile cu dispozitivul dvs.
- După finalizarea încărcării, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încărcați dispozitivul pentru mai mult de 12 ore.
- Bateria trebuie reciclată și aruncată separat de deșeurile menajere. Manevrarea incorectă a bateriei poate cauza incendii sau explozii. Scoateți din uz sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasamblați, nu loviți, nu zdrobiți și nu ardeți bateria. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, încetați imediat utilizarea acesteia.
  - Nu cauzați scurtcircuitarea bateriei, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte vătămări corporale.
  - Nu plasați bateria într-un mediu cu temperaturi ridicate.
  - Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
  - Nu dezasamblați, nu loviți și nu zdrobiți bateria, deoarece aceste acțiuni pot cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozii.
  - Nu încălziți bateria, deoarece acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie realizată doar într-un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați dvs. dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corespunzător, contactați serviciul de asistență clienți Mi sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive în conformitate cu manualele lor de instrucțiuni. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Priza de perete în care introduceți adaptorul de curent alternativ/curent continuu trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și ușor accesibilă.

Măsuri de precauție

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile privind restricționarea utilizării telefoanelor mobile în anumite situații și medii.
- Nu utilizați telefonul în stații de benzină sau în medii potențial explozive sau care conțin în atmosferă substanțe explozibile, inclusiv în zone de alimentare cu combustibil,

sub punțile ambarcațiunilor, în instalații de transfer sau de depozitare pentru combustibili sau substanțe chimice sau în zone în care pot exista în aer substanțe chimice sau particule, cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Respectați toate semnele indicatoare care solicită oprirea dispozitivelor fără fir, cum ar fi telefoane și alte echipamente radio. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă în care se produc detonări sau în zone în care se solicită oprirea „comunicațiilor radio bidirecționale" sau a „dispozitivelor electronice" pentru a preveni pericolele potențiale.

- Nu folosiți telefonul în săli de operație, în saloane de urgență sau în unități de terapie intensivă din spitale. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările din spitale și centre medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă este posibil ca telefonul să interfereze cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Aceasta se poate realiza prin folosirea telefonului la urechea din partea opusă stimulatorului cardiac și prin evitarea purtării telefonului într-un buzunar de la piept. Pentru a evita interferențele cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea protezelor auditive, a implanturilor cohleare sau a altor dispozitive similare.
- Respectați toate reglementările privind siguranța aeronavelor și opriți telefonul la bordul aeronavelor atunci când vi se solicită acest lucru.
- Atunci când conduceți un autovehicul, folosiți telefonul în conformitate cu legislația și reglementările de trafic relevante.
- Pentru a evita expunerea la descărcările electrice, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.
- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri atunci când se încarcă.
- Nu folosiți telefonul în locuri în care umiditatea este ridicată, cum ar fi în băie. Dacă nu respectați această cerință, vă expuneți la pericole cum ar fi electrocutare, rănire, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

Declarație privind securitatea

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați punctele noastre autorizate de service. Actualizarea software-ului prin alte metode poate deteriora dispozitivul sau poate cauza pierderea datelor, probleme de securitate și alte riscuri.

Informații juridice

Acest dispozitiv poate fi folosit în toate statele membre ale UE.
Respectați reglementările naționale și locale din țara în care este folosit dispozitivul.
Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5250 – 5350 MHz, 5925 – 6425 MHz în : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI, FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Conectivitatea la Wi-Fi (inclusiv benzile de frecvență Wi-Fi, standardele Wi-Fi și alte caracteristici, aprobate în specificațiile standardului IEEE 802.11) poate varia în funcție de disponibilitatea în regiune și de suportul rețelei locale. Funcția poate fi adăugată prin OTA când și dacă este cazul.

Restricții în banda de 2,4 GHz:
Norvegia: Această subsecțiune nu se aplică regiunii geografice aflate pe o rază de 20 km de centrul localității Ny-Ålesund.

Asigurați-vă că adaptorul folosit respectă Clauza 6.4.5 din IEC/EN 62368-1 și a fost testat și aprobat conform standardelor naționale sau locale.

Declarație de exonerare de răspundere

Acest ghid de utilizare este publicat de Xiaomi sau compania sa locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid de utilizare datorită erorilor tipografice, a lipsei de acurateță a informațiilor curente sau a îmbunătățirilor aduse programelor și/sau echipamentului, pot fi realizate de Xiaomi în orice moment și fără notificare prealabilă. Totuși, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului de utilizare (consultați detaliile la adresa www.mi.com/global/service/userguide). Toate imaginile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu prezinte situația curentă a dispozitivului.

Дякуємо, що вибрали Xiaomi 13

Для ввімкнення пристрою натисніть і утримуйте кнопку живлення.
Для налаштування пристрою дотримуйтесь інструкцій на екрані.
Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

На Xiaomi 13 попередньо встановлено MIUI – нашу операційну систему на базі Android, що часто оновлюється та включає корисні функції на основі відгуків понад 200 мільйонів активних користувачів з усього світу. Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт en.miui.com

Інформація про SIM-карту

Не вставляйте нестандартні SIM-картки в слот для SIM-картки. Вони можуть пошкодити слот для SIM-картки.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не розбирайте цей пристрій.

Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)

Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.
Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів, потрібно відповідально ставитися до переробки.
Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

Щоб ознайомитися з нашою Декларацією про захист довкілля, перейдіть за посиланням www.mi.com/en/about/environment

УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ВИБУХ.
УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЄЮ.

Щоб запобігти можливому погіршенню слуху, не прослуховуйте аудіо на високій гучності впродовж тривалого періоду.
Додаткові відомості про безпеку та запобіжні заходи викладено за посиланням: www.mi.com/en/certification

Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку, перш ніж використовувати пристрій.

- Використання недозволених кабелів, адаптерів живлення й акумуляторів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом чи пошкодження пристрою, а також становить інші ризики.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0 до 40 °C. Пристрій може пошкодитися, якщо використовувати його за межами зазначеного температурного діапазону.
- Якщо пристрій оснащено вбудованим акумулятором, не намагайтеся замінити його власноруч, щоб запобігти пошкодженню акумулятора або пристрою.
- Заряджайте цей пристрій, лише використовуючи надані в комплекті або дозволені кабель і адаптер живлення. Використовуйте лише дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Коли заряджання завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки. Не заряджайте пристрій понад 12 годин.
- Акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з акумулятором може призвести до займання або вибуху. Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його акумулятор і аксесуари відповідно до місцевих норм.
- Забороняється розбирати, ударяти, ламати або спалювати акумулятор. Якщо акумулятор виглядає деформованим або пошкодженим, негайно припиніть ним користуватися.
  - Не допускайте короткого замикання акумулятора, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або інших травм.
  - Заборонено розташовувати акумулятор у середовищі з високою температурою.
  - Перегрівання може призвести до вибуху.
  - Заборонено розбирати, ударяти або ламати акумулятор, оскільки це може призвести до витоку електроліту, перегрівання або вибуху.
  - Заборонено спалювати акумулятор, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.
- Користувачам заборонено виймати або змінювати акумулятор. Виймання або ремонт акумулятора повинні здійснювати лише представники авторизованого ремонтного центру виробника.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-яка деталь пристрою не функціонує належним чином, зверніться до служби підтримки Mi або принесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Адаптер змінного струму слід вмикати в розетку, яка розташована поруч із пристроєм, і до якої можна легко отримати доступ.

Застереження щодо безпеки

- Дотримуйтесь усіх чинних норм законодавства, що обмежують використання мобільних телефонів у певних ситуаціях або середовищах.
- Не використовуйте телефон у потенційно вибухонебезпечних середовищах, зокрема поблизу автозаправних станцій, у закритих приміщеннях на суднах, у сховищах палива або хімічних речовин чи на транспортних засобах для їх перевезення, а також у місцях, де повітря може бути насичене хімічними речовинами або дрібними частинками піску, пилу, металевих порошків тощо. Дотримуйтеся вимог усіх опублікованих знаків щодо вимикання бездротових пристроїв, як-от вашого телефона чи іншого радіообладнання. Вимикайте мобільний телефон або бездротовий пристрій у вибухонебезпечних місцях або там, де вимагається вимикати прилади двостороннього радіозв'язку або електронні пристрої для запобігання можливій небезпеці.
- Не користуйтеся телефоном в операційних залах лікарень, приміщеннях для надання швидкої допомоги або в реанімації. Завжди дотримуйтеся чинних правил і регламентів лікарень і медичних центрів. Якщо у вас є медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем і виробником пристрою, щоб визначити, чи може телефон перешкоджати його роботі. Щоб уникнути можливих перешкод у роботі кардіостимулятора, завжди тримайте мобільний телефон на відстані не менше 15 см від нього. Для цього прикладайте телефон до вуха з протилежного до кардіостимулятора боку та не переносьте його в нагрудній кишені. Щоб не перешкоджати роботі медичного обладнання, не користуйтеся телефоном біля слухових апаратів, кохлеарних імплантів або подібних пристроїв.
- Дотримуйтесь усіх правил безпеки авіаперевезень і вимикайте телефон на борту літака за вимоги.
- Під час керування автотранспортним засобом користуйтеся телефоном згідно з відповідними законами й правилами дорожнього руху.
- Щоб уникнути ураження блискавкою, не користуйтеся телефоном надворі під час грози.
- Не користуйтеся телефоном для викликів, коли він заряджається.
- Не користуйтеся телефоном у місцях із високою вологістю, як-от у ванних кімнатах. Це може призвести до ураження електричним струмом, травми, пожежі, а також пошкодження зарядного пристрою.

Заява щодо безпеки

Оновлюйте операційну систему телефона за допомогою вбудованої функції оновлення програмного забезпечення або в будь-якому з наших авторизованих сервісних центрів. Оновлення програмного забезпечення в інший спосіб може призвести до пошкодження пристрою або втрати даних, виникнення проблем із безпекою й інших ризиків.

Юридична інформація

Цей пристрій можна експлуатувати у всіх країнах ЄС.
Дотримуйтеся державних і місцевих правил, які діють на територіях, де використовується пристрій.
Цей пристрій заборонено використовувати в приміщенні тільки якщо він працює в діапазоні частот від 5250 до 5350 МГц , від 5925 до 6425 МГц в : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Підтримка підключення Wi-Fi (зокрема діапазону частот Wi-Fi, стандартів Wi-Fi та інших функцій, затверджених специфікацією до стандарту IEEE 802.11) може різнитися залежно від регіону та підтримки місцевих мереж. Цю функцію може бути додано по бездротовому зв'язку (OTA), коли та де це потрібно.

Обмеження на діапазоні 2,4 ГГц
Норвегія. Цей підрозділ не застосовується до географічної території в радіусі 20 км від центру Ню-Олесунна.

Використовуючи адаптер живлення, переконайтеся, що він відповідає вимогам пункту 6.4.5 стандарту IEC/EN 62368-1, а також пройшов випробування та отримав схвалення згідно з державними або місцевими стандартами.

Відмова від відповідальності

Цей посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення та зміни цього посібника користувача обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшеннями програми чи/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Проте, такі зміни буде включено в нові онлайн-версії посібника користувача (детальну інформацію див. на веб-сторінці www.mi.com/global/service/userguide). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправді пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

Hvala što ste odabrali Xiaomi 13

Dugo pritiskajte dugme za napajanje da biste uključili uređaj.
Pratite uputstva na ekranu da biste konfigurisali uređaj.
Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu:
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 ima unapred instaliran MIUI, naš prilagođeni operativni sistem zasnovan na sistemu Android, koji ima česta ažuriranja i funkcije prilagođene korisnicima zasnovane na predlozima više od 200 miliona aktivnih korisnika širom sveta. Za više informacija posetite en.miui.com

Informacije o SIM kartici:

Nemojte umetati nestandardne SIM kartice u otvor za SIM karticu. Mogu da oštete otvor SIM kartice.
UPOZORENJE: Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

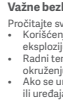
WEEE

Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.
Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.
Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

Da biste videli našu deklaraciju o zaštiti životne sredine, pogledajte sledeću vezu: www.mi.com/en/about/environment

OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.
ODLOŽITE UPOTREBLJENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da ne bi došlo do potencijalnog oštećenja sluha, nemojte slušati glasan zvuk duže vreme.
Dodatne bezbednosne informacije i mere predostrožnosti možete pronaći na sledećoj vezi: www.mi.com/en/certification

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Korišćenje neovlašćenih kablova, adaptera za napajanje ili baterija može izazvati eksploziju, strujni udar, predstavljati druge rizike ili oštetiti uređaj.
- Radni temperaturni opseg ovog uređaja iznosi od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja u okruženju izvan ovog temperaturnog opsega može daošteti uređaj.
- Ako se uređaj isporučuje sa ugrađenom baterijom, kako ne bi došlo do oštećenja baterije ili uređaja, ne pokušavajte sami da zamenite bateriju.
- Punite ovaj uređaj samo pomoću priloženog ili ovlašćenog kabla i adaptera za napajanje. Koristite samo ovlašćenu dodatnu opremu koja je kompatibilna sa vašim uređajem.
- Kad se punjenje dovrši, isključite adapter i iz uređaja i iz zidne utičnice. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Baterija mora da se reciklira ili odloži zasebno od kućnog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može da dovede do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ni spaljivati bateriju. Ako baterija deluje deformisano ili oštećeno, odmah prestanite da je koristite.
  - Pazite da ne dođe do kratkog spoja baterije kako biste izbegli pregrevanje, opekotine ili druge povrede.
  - Ne stavljajte bateriju u okruženje sa visokom temperaturom.
  - Pregrevanje može da dovede do eksplozije.
  - Nemojte rastavljati, udarati ni gnječiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrevanja ili eksplozije baterije.
  - Nemojte spaljivati bateriju jer može doći do požara ili eksplozije.
- Korisnik ne treba da uklanja ni menja bateriju. Uklanjanje ili popravku baterije treba da obavlja samo ovlašćeni centar za popravke ili proizvođač.
- Uređaj treba da bude suv.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako bilo koji deo uređaja ne funkcioniše ispravno, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni servisni centar.
- Povežite druge uređaje u skladu s njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- U slučaju AC/DC adaptera, utičnica treba da bude instalirana u blizini opreme i da bude lako dostupna.

Mere predostrožnosti

- Poštujte sve primenjive zakone i pravila koji ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne koristite telefon na benzinskim pumpama ni u bilo kakvoj eksplozivnoj atmosferi, kao i u potencijalno eksplozivnom okruženju, uključujući oblasti za sipanje goriva, donje palube na brodovima, postrojenja za transport ili skladištenje goriva ili hemikalija ili oblasti u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su žito, prašina ili metalni prah. Poštujte sve istaknute znakove za isključivanje bežičnih uređaja poput telefona ili druge radio-opreme. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kad ste u oblasti

miniranja ili u oblastima na kojima je istaknuto da se isključe „dvosmerni radio-uređaji" ili „elektronski uređaji" da bi se izbegle potencijalne nesreće.

- Ne koristite telefon u operacionim salama, sobama za hitne slučajeve ili intenzivnu negu u bolnicama. Uvek poštujte sva pravila i propise bolnica i medicinskih centara. Ako imate neki medicinski uređaj, obratite se lekaru i proizvođaču uređaja da biste utvrdili da li telefon može da ometa rad uređaja. Da ne bi došlo do potencijalnog ometanja pejsmejkera, uvek održavajte razmak od najmanje 15 cm između mobilnog telefona i pejsmejkera. To može da se uradi korišćenjem telefona na uhu sa suprotne strane od pejsmejkera i tako što nećete nositi telefon u džepu na grudima. Da ne bi došlo do ometanja medicinske opreme, ne koristite telefon u blizini slušnih aparata, kohlearnih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Poštujte sve bezbednosne propise u avionima i isključite telefon u avionu kad se to od vas zatraži.
- Dok vozite, koristite telefon u skladu sa relevantnim saobraćajnim zakonima i propisima.
- Da ne bi došlo do udara munje, ne koristite telefon na otvorenom tokom oluja s grmljavinom.
- Ne koristite telefon za obavljanje poziva dok se puni.
- Ne koristite telefon na mestima s visokom vlažnošću kao što su kupatila. To može da dovede do udara struje, povrede, požara i oštećenja punjača.

Izjava o bezbednosti

Ažurirajte operativni sistem telefona koristeći ugrađenu funkciju za ažuriranje softvera ili posetite neki od ovlašćenih servisnih centara. Ažuriranje softvera na druge načine može daošteti uređaj ili dovede do gubitka podataka, bezbednosnih problema i drugih rizika.

Pravne informacije

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.
Poštujte državne i lokalne propise na lokaciji korišćenja uređaja.
Ovaj uređaj je ograničen samo na upotrebu u zatvorenom prostoru kada radi u opsegu frekvencije od 5250 do 5350 MHz, 5925 do 6425 MHz u : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi povezivanje (uključujući Wi-Fi frekventne opsege, Wi-Fi standarde i druge funkcije navedene u specifikacijama IEEE 802.11 standarda) može se razlikovati u zavisnosti od dostupnosti u regionu i podrške lokalne mreže. Funkcija se može dodati putem tehnologije OTA kada i gde je to primenljivo.

Ograničenja za opseg od 2,4 GHz:
Norveška: Ovaj pododeljak se ne odnosi na regione unutar područja od 20 km od centra grada Ny-Ålesund.

Uverite se da upotrebljeni adapter za napajanje ispunjava zahteve Člana 6.4.5 standarda IEC/EN 62368-1 i da je testiran i odobren u skladu sa državnim ili lokalnim standardima.

Odricanje odgovornosti

Ovo uputstvo za korisnike objavljuje Xiaomi ili lokalna podružnica. Xiaomi u bilo kom trenutku i bez obaveštenja može da unese unapređenja i promene u ovo uputstvo za korisnike usled tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili unapređenja programa i/ili opreme. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u nova onlajn izdanja uputstva za korisnike (detalje pogledajte na adresi www.mi.com/global/service/userguide). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

FR

Merci d'avoir choisi le Xiaomi 13

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil.
Pour plus d'informations, visitez notre site officiel :
www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Xiaomi 13 est préconfiguré avec MIUI, notre système d'exploitation Android personnalisé qui propose des mises à jour fréquentes et des fonctionnalités suggérées par plus de 200 millions d'utilisateurs actifs dans le monde entier. Pour plus d'informations, rendez-vous sur en.miui.com

À propos de SIM:

N'insérez pas de cartes SIM non standard dans l'emplacement de la carte SIM. Cela peut endommager l'emplacement de la carte SIM.
AVERTISSEMENT : ne démontez pas cet appareil.

DEEE

Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.
Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.
Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.
Pour consulter notre déclaration relative à l'environnement (Environmental Declaration), veuillez cliquer sur ce lien : www.mi.com/en/about/environment

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN MODÈLE COMPATIBLE.
ÉLIMINEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.
Vous pouvez accéder aux informations relatives à la sécurité auditive et aux précautions d'usage en cliquant sur ce lien : www.mi.com/en/certification

Précautions d'usage

L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- L'utilisation de câbles non autorisés, d'adaptateurs secteur ou de batteries peut provoquer une explosion ou une électrocution, ce qui peut entraîner d'autres risques ou endommager l'appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même pour ne pas abîmer la batterie ou l'appareil.
- Chargez cet appareil uniquement avec le câble et l'adaptateur secteur inclus ou autorisés. Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
  - Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie afin d'éviter toute surchauffe, brûlure ou autre blessure corporelle.
  - Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
  - Une surchauffe peut provoquer une explosion.
  - Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc et ne l'écrasez pas afin d'éviter toute fuite, surchauffe ou explosion.
  - Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- L'utilisateur ne doit pas retirer ni modifier la batterie. Seul un centre de réparation habilité par le fabricant peut retirer ou réparer la batterie.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agréé.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.

Précaution de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des téléphones portables en fonction des situations et des environnements.
- Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des établissements scolaires.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des stations-service et garages professionnels, des atmosphères à potentiel explosif ou des environnements à risque d'explosion, notamment les zones de ravitaillement, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ou les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (grains, poussière, poudres métalliques). Suivez tous les panneaux affichés indiquant d'éteindre les appareils sans fil comme les téléphones ou autres équipements radio. Éteignez votre téléphone portable ou appareil sans fil si vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones comportant un panneau indiquant d'éteindre les émetteurs radio bidirectionnels ou les appareils électroniques afin d'éviter toute interférence avec les opérations en cours.
- N'utilisez pas votre téléphone en salle d'opération d'hôpital, d'urgences ou de soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre téléphone peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence avec un implant (stimulateurs cardiaques, pompes à insulines, neurostimulateurs), tenez votre téléphone à au moins 15 cm du dispositif. Pour ce faire, il convient de téléphoner de l'oreille opposée au pacemaker et de ne pas porter le téléphone dans une poche de chemise. Pour éviter toute interférence avec un dispositif médical, n'utilisez pas votre téléphone près de prothèses auditives, d'implants cochléaires ni de tout autre appareil similaire.
- Respectez les règles de sécurité des avions et éteignez votre téléphone à bord lorsque vous y êtes invité.
- L'usage d'un téléphone tenu en main dans un véhicule en circulation est interdit.
- Pour éviter d'être frappé par la foudre, n'utilisez pas votre téléphone en extérieur en cas d'orage.
- Ne passez pas d'appels lorsque votre téléphone est en cours de charge.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception (exemple : affichage sur l'écran du téléphone de quatre ou cinq barrettes) pour diminuer la quantité de rayonnements reçus (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture).
- Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.
- Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Déclaration de sécurité

Veuillez mettre le système d'exploitation de votre téléphone à jour grâce à la fonction de mise à jour logicielle intégrée ou rendez-vous dans l'un des espaces de service agréés. La mise à jour du logiciel par d'autres moyens peut endommager l'appareil ou provoquer une perte de données, des problèmes de sécurité ou d'autres risques.

Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.
Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.
Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans la gamme de fréquences 5250 à 5350 MHz, 5925 à 6425 MHz dans : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connectivité Wi-Fi (y compris les bandes de fréquence Wi-Fi, les normes Wi-Fi et les autres fonctionnalités telles que définies dans la norme IEEE 802.11) peut varier en fonction de la disponibilité régionale et de la prise en charge du réseau local. La fonction peut être ajoutée via OTA, le cas échéant.

Restrictions dans la bande 2,4 GHz :
Norvège : le présent paragraphe ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund.

Veillez à ce que l'adaptateur secteur réponde aux exigences de la clause 6.4.5 de la norme IEC/EN 62368-1 et ait été testé et approuvé par rapport aux normes locales et nationales.

Avis de non-responsabilité

Ce manuel de l'utilisateur est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel de l'utilisateur en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du manuel de l'utilisateur (plus d'informations à l'adresse www.mi.com/global/service/userguide). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Déclaration de conformité

Xiaomi déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 2014/53/EU.
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification

Garantie

Votre téléphone est garanti pendant 24 mois. Tout téléphone présentant des chocs visibles ou des traces d'oxydation ne sera pas pris en charge par la garantie. Toute autre panne nécessitant l'intervention d'un réparateur sera prise en charge par notre centre de réparation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site www.mi.com

Fabricant

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufacturer's Authorized EU Representative
Name: Xiaomi Technology Netherlands B.V
Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufacturer postal address:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, China, 100085
Brand: Xiaomi Model: 2211133G
© Xiaomi Inc. All rights reserved.

22
PAP